



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Plenárisülés-dokumentum*

22.10.2012

A7-0314/2012/err01

# HIBAJEGYZÉK

a jelentéshez

a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló 2371/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2012)0277 – C7-0137/2012 – 2012/0143(COD))

Halászati Bizottság

Előadó: Ian Hudghton  
A7-0314/2012

Az EP álláspont tervezete, a Parlament és a Tanács jogász-nyelvészi véglegesítése után az alábbiak szerint olvasandó:

## ◀ AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS .../2012/EU RENDELETE

(...)

**a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló 2371/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>2</sup>,

mivel:

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament ...-i álláspontja.

- (1) Az uniós halászhajók számára a közös halászati politika szabályai szerint egyenlő hozzáférést kell biztosítani az uniós vizekhez és erőforrásokhoz.
- (2) A 2371/2002/EK rendelet<sup>1</sup> eltérést állapít meg az egyenlő hozzáférésre vonatkozó szabály alól, engedélyezve a tagállamok számára, hogy a partjaiktól számított 12 tengeri mérföldön belüli vizeken bizonyos hajók számára korlátozzák a halászati tevékenységet.
- (3) A Bizottság 2011. július 13-án a 2371/2002/EK rendeletnek megfelelően jelentést terjesztett az Európai Parlament és a Tanács elé a 12 tengeri mérföldes övezeten belül található halászati erőforrásokhoz való hozzáférésre vonatkozó szabályokról. A jelentés arra a megállapításra jutott, hogy a hozzáférési rendszer rendkívül stabil és 2002 óta megfelelően működik.
- (4) A 12 tengeri mérföldes övezeten belül található halászati erőforrásokhoz való hozzáférést korlátozó hatályos szabályok fokozták az állományvédelmet azáltal, hogy a halászati erő kifejtést korlátozták az uniós vizek legérzékenyebb részén. E szabályok ezenkívül megőrizték azokat a hagyományos halászati tevékenységeket, amelyek fontosak bizonyos part menti közösségek társadalmi és gazdasági fejlődéséhez.

---

<sup>1</sup> HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

- (5) Az eltérés 2003. január 1-jén lépett hatályba és 2012. december 31-én jár le. Érvényességét indokolt meghosszabbítani a közös halászati politikáról szóló új, európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslaton alapuló rendelet<sup>1</sup> elfogadásáig.
- (6) A 2371/2002/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTÁK EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 2371/2002/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

- „(2) A parttól számított 12 tengeri mérföldön belülré eső, a tagállamok felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken a tagállamok felhatalmazást kapnak, hogy 2013. január 1-jétől 2014. december 31-ig a halászati tevékenységet azokra a halászhajókra korlátozzák, amelyek hagyományosan azokon a vizeken halásznak az érintett partvidéken lévő kikötőkből kiindulva. Ez nem sértheti a más tagállam lobogója alatt közlekedő uniós halászhajókra vonatkozó, a tagállamok között meglévő szomszédi viszony alapján létrejött megállapodásokat és az I. mellékletben felsorolt egyezményeket, amelyek minden tagállam vonatkozásában rögzítik azokat a földrajzi övezeteket a más tagállamok parti övezetében, ahol halászati tevékenységet folytatnak, valamint az érintett halfajokat.”.

---

<sup>1</sup> COM(2011)0425.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ....

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*



*a Tanács részéről*

*az elnök*

*Az összes nyelvi változatot érinti.)*